

Bruksela, 7 lipca 2026 r.
(OR. en)

10519/26

LIMITE

CORLX 620
CFSP/PESC 905
RELEX 837
COHOM 93

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY wykonujące rozporządzenie (UE) 2020/1998 w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2026/...

z dnia ...

wykonujące rozporządzenie (UE) 2020/1998 w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) 2020/1998 z dnia 7 grudnia 2020 r. w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka¹, w szczególności jego art. 14 ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

¹ Dz.U. L 410 z 7.12.2020, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1998/oj>.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 7 grudnia 2020 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) 2020/1998.
- (2) W dniu 8 grudnia 2020 r. w drodze oświadczenia Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, wydanego w imieniu Unii Europejskiej, dotyczącego globalnego systemu sankcji UE za naruszenia praw człowieka, Unia i jej państwa członkowskie potwierdziły swoje stanowcze zobowiązanie na rzecz propagowania i ochrony praw człowieka na świecie. Globalny system sankcji UE za naruszenia praw człowieka podkreśla determinację Unii, aby wzmocnić jej rolę w walce z poważnymi pogwałceniami i naruszeniami praw człowieka na świecie. Doprowadzenie do tego, aby każdy mógł skutecznie korzystać z praw człowieka, jest jednym ze strategicznych celów Unii. Poszanowanie godności ludzkiej, wolności, demokracji, równości, praworządności i praw człowieka to jedna z podstawowych wartości Unii oraz jej wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa.
- (3) W swoich konkluzjach z dnia 23 marca 2023 r. Rada Europejska ponownie potwierdziła, że międzynarodowe prawo humanitarne – w tym zasady dotyczące traktowania jeńców wojennych – musi być przestrzegane, oraz z największą stanowczością potępiła przemoc seksualną i przemoc ze względu na płeć stosowane w związku z wojną napastniczą Rosji przeciwko Ukrainie. Ponadto podkreśliła swoje zdecydowane zobowiązanie do zapewnienia rozliczalności za zbrodnie wojenne i inne najpoważniejsze zbrodnie popełnione w związku z rosyjską wojną napastniczą przeciwko Ukrainie.

- (4) W swoim oświadczeniu na posiedzeniu Rady Bezpieczeństwa ONZ w formule Arria poświęconemu tematowi „Naruszenia międzynarodowego prawa humanitarnego wobec ukraińskich jeńców wojennych i zatrzymanych cywilów” w dniu 13 stycznia 2025 r. Unia zdecydowanie potępiła tortury, złe traktowanie i zabójstwa ukraińskich jeńców i aresztowanych cywilów, zaapelowała o niezakłócony dostęp Międzynarodowego Komitetu Czerwonego Krzyża do wszystkich więźniów oraz ponownie stwierdziła potrzebę zapewnienia rozliczalności za poważne pogwałcenia prawa międzynarodowego.
- (5) W związku z tym do wykazu osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów podlegających środkom ograniczającym zamieszczonego w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2020/1998 należy dodać osiem osób i jeden podmiot.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2020/1998,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (UE) 2020/1998 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (UE) 2020/1998 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w wykazie osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów pod nagłówkiem „A. Osoby fizyczne” dodaje się następujące wpisy:

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
„139.	Alexei Viktorovich KHAVETSKY	Алексей Викторович ХАВЕЦКИЙ (pisownia rosyjska)	Stanowisko(-a): zastępca szefa ochrony i prac operacyjnych w kolonii karnej nr 7 (Pakino, obwód włodzimierski) Data urodzenia: 23.12.1989	Aleksiej Chawecki jest zastępcą szefa ochrony i prac operacyjnych w kolonii karnej nr 7 (Pakino, obwód włodzimierski), w której organizował i nadzorował systematyczne złe traktowanie ukraińskich jeńców wojennych.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
			Miejsce urodzenia: Melechow, rejon kowrowski, obwód włodzimierski, Rosja Obywatelstwo: rosyjskie Płeć: mężczyzna	W czasie sprawowania przez niego kierownictwa ukraińscy jeńcy wojenni byli bici, poddawani wstrząsom elektrycznym i umyślnie głodzeni. Aleksiej Chawecki jest ponadto odpowiedzialny za organizowanie aktów przemocy seksualnej i głębokiego upokarzania, w tym zmuszania nagich jeńców do udawania aktów seksualnych dla rozrywki personelu kolonii. Sprawując dowództwo nad ochroną obiektu, brał bezpośredni udział w ciągłych nadużyciach wobec osób i umożliwiał te nadużycia. Aleksiej Chawecki jest zatem odpowiedzialny za tortury oraz inne okrutne, niehumanitarne lub poniżające traktowanie albo karanie.	

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
140.	Artem Nikolayevich ПОТАПЧУК	Артем Николаевич ПОТАПЧУК (pisownia rosyjska)	Stanowisko(-a): major, adiutant szefa kolonii karnej nr 120, wyższy rangą funkcjonariusz do spraw izolacji dyscyplinarnej, główna dyrekcja Federalnej Służby Więziennej Federacji Rosyjskiej w „Donieckiej Republice Ludowej” Data urodzenia: 6.6.1986 Obywatelstwo: ukraińskie Płeć: mężczyzna	Artem Potapczuk jest zastępcą szefa więzienia Ołeniwka w obwodzie donieckim. Według doniesień dziennikarzy śledczych i zeznań osób, które przeżyły, brał on bezpośredni udział w torturach, pobiciach i upokarzaniu ukraińskich jeńców wojennych i cywilów. Doniesienia wskazują, że większość osób przetrzymywanych w więzieniu Ołeniwka była poddawana systematycznym torturom i innym formom okrutnego, nieludzkiego i poniżającego traktowania. Z racji swojego stanowiska i działań Artem Potapczuk jest odpowiedzialny za poważne pogwałcenia praw człowieka w Ukrainie, w tym za tortury i inne okrutne, nieludzkie lub poniżające traktowanie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
			Adres: Donetsk oblast, Makeyevka city, Kavkazskaya street, 27, apt. 2 Nr paszportu ukraińskiego: seria MH nr 553834 Numer identyfikacji podatkowej: 3156801837 Powiązane podmioty: kolonia karna nr 120 – więzienie Ołeniwka		

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
141.	Dmitry NEELOV alias Dmitry NEYOLOV Dmitry NEYELOV Dmitro NEYOLOV	Дмитрий НЕЕЛОВ (pisownia rosyjska) Дмитро НЕЙОЛОВ (pisownia ukraińska)	Stanowisko: pierwszy zastępca szefa więzienia Ołeniwka Obywatelstwo: ukraińskie Płeć: mężczyzna Powiązane podmioty: kolonia karna nr 120 – więzienie Ołeniwka	Dmytro Nejelow jest pierwszym zastępcą szefa więzienia Ołeniwka. Według doniesień dziennikarzy śledczych i zeznań osób, które przeżyły, brał on udział w torturach, pobiciach i upokarzaniu ukraińskich jenców wojennych i cywilów. Większość osób przetrzymywanych w Ołeniwce była poddawana systematycznym torturom i innym formom okrutnego, niehumanitarnego i poniżającego traktowania.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				Ponadto Służba Bezpieczeństwa Ukrainy (SBU) i Prokuratura Generalna Ukrainy potwierdziły udział Dmytra Nejelow w masowych zabójstwach ukraińskich jeńców wojennych w Ołeniwce w dniach 28 i 29 lipca 2022 r. Jest on bezpośrednio odpowiedzialny za arbitralne zabójstwa ukraińskich wojskowych, ponieważ był świadomy skutków eksplozji i liczby ofiar w ludziach spowodowanych przez rosyjski atak na więzienie Ołeniwka w dniach 28 i 29 lipca 2022 r., ale umyślnie opóźnił ewakuację rannych, co spowodowało zgon wielu z nich. Z racji swojego stanowiska i działań Dmytro Nejelow jest odpowiedzialny za poważne pogwałcenia praw człowieka w Ukrainie, w tym za tortury i inne okrutne, nieludzkie lub poniżające traktowanie, a także za arbitralne zabójstwa poprzez czyny lub zaniechanie w związku z eksplozjami w Ołeniwce, oraz za późniejsze zgony ukraińskich jeńców wojennych.	

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
142.	Kirill Viktorovich SHAKUROV alias Kyrylo SHAKUROV	Кирилл Викторович ШАКУРОВ (pisownia rosyjska) Кирило Вікторович ШАКУРОВ (pisownia ukraińska)	Stanowisko(-a): starszy aspirant, do 2022 r. młodszy inspektor zmiany służbowej w kolonii karnej nr 120; od 2023 r. pracownik kolonii poprawczej nr 27, główna dyrekcja Federalnej Służby Więziennej Federacji Rosyjskiej w „Donieckiej Republice Ludowej”	Kirył Szakurow był starszym aspirantem, do 2022 r. był młodszym inspektorem zmiany służbowej w kolonii karnej nr 120 (więzienie Ołeniwka). Zajmując to stanowisko, brał udział w systematycznych pobiciach, torturach z zastosowaniem środków specjalnych i innych oraz w upokarzaniu ujętych ukraińskich żołnierzy. Od 2023 r. jest pracownikiem kolonii poprawczej nr 27, główna dyrekcja Federalnej Służby Więziennej Federacji Rosyjskiej w „Donieckiej Republice Ludowej”. Z racji swojego stanowiska i działań Kirył Szakurow jest odpowiedzialny za poważne pogwałcenia praw człowieka w Ukrainie, w tym za tortury i inne okrutne, niehumanitarne lub poniżające traktowanie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
			Data urodzenia: 3.9.1986 Obywatelstwo: ukraińskie Płeć: męczyzna Adres: Donetsk oblast, Gorlovka city, Chernikova street, house 35, apt. 4 Paszport ukraiński: BK nr 262981 Powiązane podmioty: kolonia karna nr 120 – więzienie Ołeniwka Numer identyfikacji podatkowej: 3165702233		

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
143.	Vasiliy Valerievich BAKALINSKIY alias Vasyl BAKALINSKIY	Василий Валерьевич БАКАЛИНСКИЙ (pisownia rosyjska) Василь Валерійович БАКАЛИНСЬКИЙ (pisownia ukraińska)	Stanowisko(-a): aspirant, pracownik kolonii karnej nr 120 Data urodzenia: 17.12.1989 Obywatelstwo: ukraińskie Płeć: mężczyzna Adres: Donetsk oblast, Volnovakha district, Molodezhnoye village, Novoselov street, house 6, apt. 3	Wasilij Bakalinskij jest nadzorcą/strażnikiem w kolonii karnej nr 120 (więzienie Ołeniwka). Zajmując to stanowisko, brał udział w systematycznych pobicjach, torturach z zastosowaniem środków specjalnych i innych oraz w upokarzaniu ujętych ukraińskich żołnierzy. Z racji swojego stanowiska i działań Wasilij Bakalinskij jest odpowiedzialny za poważne pogwałcenia praw człowieka w Ukrainie, w tym za tortury i inne okrutne, niehumanitarne lub poniżające traktowanie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
			Powiązane osoby: Kirył Wiktorowicz Szakurow, Jurij Aleksiejewicz Dmitrenko Powiązane podmioty: kolonia karna nr 120 (więzienie Ołeniwka)		

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
144.	Vyacheslav Nikolayevich YAKURNOV	Вячеслав Николаевич ЯКУРНОВ (pisownia rosyjska)	Stanowisko(-a): major, szef działu operacyjnego kolonii karnej nr 120, główna dyrekcja Federalnej Służby Więziennej Federacji Rosyjskiej w „Donieckiej Republice Ludowej” Data urodzenia: 14.2.1981 Obywatelstwo: ukraińskie Płeć: mężczyzna Adres: Donetsk oblast, Donetsk city, Ovnatanyana st., bldg. 40, apt. 9	Wiaczesław Jakurnow jest szefem działu operacyjnego więzienia Ołeniwka w obwodzie donieckim Według doniesień dziennikarzy śledczych i zeznań osób, które przeżyły, brał on bezpośredni udział w torturach, pobiciach i upokarzaniu ukraińskich jeńców wojennych i cywilów. Doniesienia wskazują, że większość osób zatrzymanych w Ołeniwce była poddawana systematycznym torturom i innym formom okrutnego, niehumanitarnego i poniżającego traktowania. Z racji swojego stanowiska i działań Wiaczesław Jakurnow jest odpowiedzialny za poważne pogwałcenia praw człowieka w Ukrainie, w tym za tortury i inne okrutne, niehumanitarnie lub poniżające traktowanie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
			Nr paszportu ukraińskiego: seria BA nr 678960 Nr paszportu rosyjskiego: seria 6023 nr 090380 Powiązane podmioty: kolonia karna nr 120 – więzienie Ołeniwka		

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
145.	Yan Vyacheslavovich ZANEVSKY alias Ladya	Ян Вячеславович ЗАНЕВСКИЙ (pisownia rosyjska)	Stanowisko(-a): funkcjonariusz FSB Data urodzenia: 20.5.1995 Adres: Moscow, 12 Tvadovskogo Street, building 3, apt. 263; Moscow, Lobnenskaya st. 2, apt. 128	Jan Zaniewski (alias Ladya) jest funkcjonariuszem rosyjskiej Federalnej Służby Bezpieczeństwa (FSB), odpowiedzialnym za poważne pogwałcenia praw człowieka na tymczasowo okupowanych terytoriach Ukrainy, w tym w obwodach chersońskim, mikołajowskim i zaporoskim. Jako „kurator” FSB Jan Zaniewski osobiście nadzorował nielegalne zatrzymywanie i torturowanie cywilów i brał w nim udział, a także w aktach ekstremalnej przemocy fizycznej i psychicznej takich jak pobicia, duszenie i wykorzystywanie seksualne. Jan Zaniewski jest zatem odpowiedzialny za tortury oraz inne okrutne, niehumanitarne lub poniżające traktowanie albo karanie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
146.	Yuri Alekseevich DMYTRENKO	Юрій Алексєєвич ДМИТРЕНКО (pisownia rosyjska) Юрій Олексійович ДМИТРЕНКО (pisownia ukraińska)	Stanowisko(-a): aspirant, pracownik kolonii karnej nr 120 (więzienie Ołeniwka), główna dyrekcja Federalnej Służby Więziennej Federacji Rosyjskiej w „Donieckiej Republice Ludowej”	Jurij Dmytrenko jest nadzorcą/strażnikiem w kolonii karnej nr 120 (więzienie Ołeniwka). Zajmując to stanowisko, brał udział w systematycznych pobiciach, torturach z zastosowaniem środków specjalnych i innych oraz w upokarzaniu ujętych ukraińskich żołnierzy. Z racji swojego stanowiska i działań Jurij Dmytrenko jest odpowiedzialny za poważne pogwałcenia praw człowieka w Ukrainie, w tym za tortury i inne okrutne, niehumanitarne lub poniżające traktowanie.	+”;

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
			Data urodzenia: 11.10.1979 Obywatelstwo: ukraińskie Płeć: męczyzna Adres: TOT of Donetsk region, Horlivka, st. Korchagina, bud. 28, sq. 32 Powiązane podmioty: kolonia karna nr 120 (więzienie Ołeniwka)		

2) w wykazie osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów w sekcji B „Osoby prawne, podmioty i organy” dodaje się wpis w brzmieniu:

	Nazwa (transliteracja na alfabet łaciński)	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
„42.	Areszt tymczasowy nr 2, Taganrog „SIZO 2”	СИЗО-2 Таганрог inna nazwa: ФКУ СИЗО-2 ГУФСИН России по Ростовской области (pisownia rosyjska)	Adres: 347910, 175, Lenin Str., Rostov Region, Taganrog Miejsce rejestracji: Federacja Rosyjska, Taganrog Główne miejsce prowadzenia działalności: Federacja Rosyjska	Areszt nr 2 w Taganrogu (SIZO-2) jest jednym z aresztów w Federacji Rosyjskiej, w którym przetrzymuje się ukraińskich jeńców wojennych i cywilów, w tym dziennikarzy i kobiety. Byli więźniowie donoszą o systematycznych torturach, w tym stosowaniu wstrząsów elektrycznych, pobiciach, wymuszanych zeznaniach i innych rodzajach nadużyć fizycznych i psychicznych. W obiekcie tym po roku uwięzienia zmarła ukraińska dziennikarka Wiktoria Roszczyna; badanie z zakresu medycyny sądowej wykazało liczne oznaki tortur, w tym rażenia prądem, otarcia i złamania.	+”.

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwa (transliteracja na alfabet łaciński)	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				Według zeznań ukraińscy więźniowie w SIZO-2 są rutynowo poddawani torturom i źle traktowani, w systemie z udziałem jednostek specjalnych FSIN oraz FSB. Więźniom odmawia się opieki zdrowotnej, są przetrzymywani w poniżających warunkach, a ich zeznania są wymuszane groźbami. SIZO-2 jest zatem odpowiedzialne za poważne naruszenia praw człowieka w Rosji, w tym tortury i inne okrutne, niehumanitarne i poniżające traktowanie lub karanie.	